TE LEZEN

DOOR

personen die lijden

AAN BRONCHIET, ZINKING, VERWAARLOOSDE VALLINGEN.

...erwaarloosde of slecht behandelde valling dikwijls in bronchiet, wanneer zij niet ...ngtering leidt; soms herhalen de hoestbuien zoo dikwijls en worden zoo geweldig dat zich het lichaamsgestel verzwakken; de slaap is onmogelijk, de pols koortsachtig; het minste gevoel van koude verdubbeld de smarten. Te dikwijls vormen er zich knobbeltjes die, door hunne vermenigvuldiging, de longen verstoppen; wanneer zij verzweren, vernietigen zij de longcellen en veroorzaken er groote verliezen van zelfstandigheid, welke men holten noemt. Deze zieke is door eene verkwijning zonder smart, door eene voortdurende droefgeestigheid aangetast. Zijne speeksels, eerst wit, schuimig en paarlmoerkleurig nemen meer en meer eene onheilvoorspellende kleur aan, en, op het einde worden ze groenachtig grijs. Zijn bestaan is slechts eenen langen doodstrijd en hij sterft in volle besef.

Men kan dus niet genoeg voorzorgen nemen tegen eene voortdurende valling, nog meer bij 't ontstaan eener bronchiet. Men moet de kwaal tegenhouden alvorens zij in eene ergere aandoening ontaarde en het zekerste is ze bij haren aanvang te bestrijden.

Een koffielepel Teer van Guyot, gemengeld in elk glas water of drank welke men gewoon is bij zijne eetmalen te nemen, is gewoonlijk voldoende om in weinigen tijd de meest hardnekkige valling en de meest ingewortelde bronchiet te genezen. Men kan zelfs zoo de reeds verklaarde tering tegenhouden en genezen. In dit geval belet de teer de ontbinding der knobbeltjes, en, met de hulp der natuur, heeft de genezing sneller plaats dan men kan verhoopen. 't Is eenvoudig en echt.

Ten gevolge der talrijke genezingen, in hopelooze gevallen door de Teer van Guyot bekomen, en dit binst de 30 jaren, zoeken mededingers, zich soms steunende op de naamgelijkenis, hunne produkten in de plaats van 't echt te verkoopen, alzoo de zieke bedriegend en nadeel berokkenend.

Er zijn inderdaad verschillende soorten teer. In Noorwegen groeien de dennen die den besten teer geven, en M Guyot gebruikt uitsluitend voor zijne voortbrengsels den zuiversten Noorweegschen teer, ondanks zijnen hoogen prijs, terwijl dikwijls vele fabriekanten, uit spaarzaamheid, teer van minder goede hoedanigheid gebruiken; deze kosten minder maar genezen niet.

Het is dus volstrekt noodig, om uwe bronchitis, catarrha, verwaarloosde vallingen en *meer nog* kortborstigheid en tering te genezen, en om alle misrekening te voorkomen, dat gij u wel verzekert, wanneer gij in eene apotheek eene flesch Teer Guyot vraagt, dat men u wel de echte Teer Guyot geve. Dit is gemakkelijk te zien, gij hoeft enkel te bestatigen of 't etiket wel het volgende adres draagt: *Maison Frère*, 19, rue Jacob, Parijs, alwaar M. Guyot sedert 1869 zijne werkhuizen heeft overgebracht; elke flesch draagt het handteeken van den uitvinder E. Guyot, in drie kleuren: violet, groen, rood, schuinsch geplaatst.

Prijs van den Teer Guyot: **2** fr. de flesch.

Dit geneesmiddel is te koop in alle apotheken. Voor de gemeente waar geene apotheek is kan men schrijven, 19, rue Jacob te Parijs, en 't bedrag van wat men verlangt in postzegels te zenden; de zending zal onmiddelijk geschieden.

P. S. — De personen die den smaak van het teerwater niet kunnen gewoon worden, kunnen hetzelve vervangen door de Capsulen Guyot in zuiveren Noorweegschen teer, en er 2 of 3 nemen voor iedere maaltijd. Aldus verkrijgen zij dezelfde heilzame gevolgen en eene even zekere genezing. Prijs: fr. **2.50** de flesch met 60 capsullen.

HUIS GEZUSTERS GOMEZ,

IN DE GROOTE MAGAZIJNEN DER CITÉ.

Citéstraat, 4, Hoek der Neuvicestraat, Pied du Pont des Arches te Luik.

Ellewaren, doek, hemden, kragen, cravatten, pilous, flanellen, gemaakte kleederen voor werklieden, enz — Kleederen voor Eerste Communie. Werkhuis voor het maken van Kleederen en Mantels. Specialiteit van katoenen voor kleederen. — Men spreekt vlaamsch.

PRIJZEN BENEDEN ALLE CONCURRENTIE.

Chirurgijn-Tandmeester

V. LHOIST,

gediplomeerd met *groote onderscheiding* te Luik.

Plombeering, emailleering, goudbezetting en verzorging van den mond.

PLAATSING VAN TANDEN EN GEBITTEN op vulkaniet en op goud, zonder uitrukking der wortels en *zonder pijn*.

Specialiteit van vergoudingen en herstellingen.

Te raadplegen alle dagen — zondag en dinsdag namiddag uitgezonderd — van 9 1/2 ure tot middag en van 2 tot 5 ure namiddag. GROOTE MARKT, n° **25**, te Tongeren.

Wilt gij goede en lekkere koffie drinken? gebruikt dan de

Tapioca Chicorey

merk LA BELLE JARDINIÈRE van

Emile Staelens van Gent.

Huis gesticht in 1795.

Verkrijgbaar in alle Kruidenierswinkels.

Het Vlaamsche Volk

KATHOLIEK DAGBLAD

Bureel en Opstel: Bergstraat, 62, Brussel.

Jaarlijksche inschrijving **12 frank**.

Het Vlaamsche Volk heeft dagelijks twee uitgaven: de tweede uitgave, welke de laatste berichten van den nacht inhoudt, wordt met den eersten postbode in de provincie bezorgd.

Het Vlaamsche Volk bevat een overzicht der maatschappelijke beweging, eene letterkundige bijdrage in bijvoegsel, een mengelwerken; een volledig verslag van de Kamer en Senaat.

Het Vlaamsche Volk geeft briefwisselingen uit alle vreemde landen.

Het Vlaamsche Volk geeft landbouwnieuws, een bulletijn der beurs en zondere financiëele inlichtingen.

Vraagt uwe inschrijving aan den briefdrager uwer gemeente.

PRACHTIGE

Boomkweekerijen

(30 hectaren) SCHERPENHEUVEL.

30000 hoogstammige appelaren, pruimelaren, pere- en krickelaren voor boomgaard, allen fijnste soorten, best geschikt voor den grond van Limburg. Voorts eene groote hoeveelheid fruitboomen in alle vormen voor den hof. Sieraad struiken. Coniferen 30000 rozelaren in 500 soorten. Aspergie en aardbezien planten. Boschboomen, bosch en haagplantsoenen.

ZADEN.

Beredeneerde graszaden en klaverzaden, mengelingen voor het aanleggen van nieuwe weilanden, fr. 1,10 de kilo. Lawngrass voor parken en pelouzen, fr. 1,50 de kil. Lupienen voor groen mest, 25 fr. de 100 kilos.

ARCHITECTUUR VAN HOVEN EN PARKEN.

GEBROEDERS

MICHIELS

leden van den jury voor hofkunde en rozententoonstelling bij de internationale Expositie van Antwerpen.

Leveranciers van de koninklijke domeinen.

Sunlight Zeep

ZUIVER GOEDKOOP SPAARZAAM

WEIGERT DE NAMAKINGEN

Bij gelegenheid

drie groote **spiegels** en eene vierkante **eike tafel** te koop.

Adres op het bureel van dit blad.

BROUWERIJ VAN 'T KLOOSTER.

V. de Fastré & Zonen

Bier op fleschen.

Bock, fr. 0,06 het 1/4, fr. 0,18 de groote flesch.
Brune, fr. 0,06 het 1/4, fr. 0,18 de groote flesch.
Saison, fr. 0,12 de groote flesch.

TE HUIS BESTELLING.

Terstond te huren

een **huis** gelegen in het Begijnhof onder de Linde.

Adres M. JEURGEN, Maastrichterstraat, te Tongeren.

Schuur te huren

aan de Bilserpoort. — Adres L. DREESEN-CLAIKENS.

KAPITALEN & CAUTIONNEMENTEN.

Brand- en levensverzekeringen.

Aan allerhande beambten, commerçanten, eigenaars, enz

I. — TE BEKOMEN

ALLE KAPITALEN

te beginnen van **2000** fr. hoe groot zij dan ook wezen, *mits onderpand*, terug te geven op 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaren per jaarlijksche aflossingen of annuiteiten, ongeveer 3,50 % interest.

N. B. — Mits betaling op te bepalen voet gedurende een zeker getal jaren, zijn kapitaal en interesten totaal afgelost.

Gelijk bij andere maatschappijen vergt men geene voorloopige kosten van schatting, enz.

Verkrijgbaar kleinere kapitalen aan vaste interesten en eischbaar op bepaald tijdstip.

Verkrijgbaar voor bijzonderen en voor openbare gestichten, obligatiën met premiën van 250, 500, 1000 en 5000 fr. uitkeerbaar bij wijze van loting, of aflosbaar op vast tijdstip, interest opbrengende ad 3,50 %.

II. — Te bekomen *zonder eenigen waarborg*, door alle beambten van Staat, provincie, gemeenten, nationale bank, maatschappijen van ijzeren- en spoorwegen, tramways, omnibussen, bureelen van Weldadigheid, Burgerlijke Godshuizen, Kerkfabrieken, enz. *Alle borgstellingen of cautionnementen* (cautionnementen van officieren en gendarmen uitgesloten).

Mits betaling gedurende getal jaren, op na bepaalden voet, wordt men eigenaar van zijn cautionnement.

Bezorgt ook cautionnementen ad 3 % interest.

DUUR DER LEENING	BETAALBAAR VOOR EEN KAPITAAL VAN F 100 PER JAAR.	PER HALF JAAR.	PER 3 MAAND.
5 jaren	fr. 21,57	fr. 10,79	fr. 5,39
10	11,43	5,72	2,87
15	8,10	4,05	2,03
20	6,46	3,23	1,62
25	5,51	2,76	1,38
30	5,14	2,57	1,29

III. — Allerhande kontrakten van levensverzekeringen, begiftiging van kinderen en lijfrenten, Maatschappij *The Mutual Life insurance company of New-York*, opgericht in 1843, de grootste en rijkste levensverzekering-maatschappij van gansch de wereld.

Haar waarborg-kapitaal bedraagt 1 milliard 146 millioen franken.

Als onderlinge maatschappij heeft zij geene actionnarissen of aandeelhouders. Alle winsten behooren alzoo van rechtswege aan de verzekerden.

IV. — Verzekering voor bijzonderen, patronen of werklieden tegen alle voorvallen of accidenten.

Verzekering van patronen als bankiers, nijveraars, maatschappij, enz. tegen de ongetrouwheid hunner bedienden; verzekering van vee en paarden.

V. — Verzekeringen tegen brand: De Belgische Maatschappij *De Vereeniging der Belgische Eigenaars*, verzekerende aan dezelfde voorwaarden als al de andere maatschappijen, bovendien het voordeel opleverend dat *hare verzekerden jaarlijks in hare winsten deelen zonder blootgesteld te zijn in hare mogelijke verliezen te moeten komen*; voordeel welk geene andere naamlooze Belgische maatschappij geeft.

HOOFDAGENTEN voor brandverzekering worden gevraagd waar deze laatste nog niet vertegenwoordigd is.

Algemeen Agentschappen te Borgloon:

Alfons Moudus-Ponet,

KANDIDAAT NOTARIS.

NIEUWE

Melkontroomers

Eenvoudig, werking zonder gerucht en zonder gevaar, geene herstelling noodig, gemakkelijke overbrenging van de eene plaats naar de andere, snelheid en gemak bij 't zuiveren. 2 jaren waarborg.

N° 1. 100 liters per uur, 325 fr.
N° 2. 150 » 375 »
N° 3. 200 » 450 »

Landbouw-werktuigen.

Te bestellen bij

Joseph Modave te Tongeren.

A la Ménagère.

Victor MALLIEUX

FABRICANT-POÊLIER,

3, rue de la Cathédrale, Liége.

Poêle régulateur liégeois réglant sa marche lui-même. Le feu ne peut plus ni s'emporter ni s'éteindre.

Médailles d'or aux expositions d'Anvers 1894 et d'Amsterdam 1895.

Calorifères hygiéniques à combustion lente, enveloppe en fonte émaillée, nuance au choix, fonctionnement garanti.

Fabrique de poêles et foyers en tous genres.

Atelier de réparations.

Chaufferettes et briquettes pour voitures.

Laveuse-savonneuse.

Lits cages et autres.

In den Besten koop.

—o—

HUIS ALFRED SOUVERYNS-WILLEMS

BEHANGER EN GARNEERDER

MAASTRICHTERSTRAAT N° **38**, TONGEREN.

OVERGROOTE SCHOONE KEUS voortkomende uit de grootste fabrieken van België, Frankrijk, Engeland en Duitschland.

Behangselpapieren van af 8 centiemen de rol van 8 meters. Prachtig goudpapier voor salons van af 35 centiemen de rol.

Storen en Gordijnen, Caneva, Guipure, Braniël, Kant, Coutil voor matrassen, Crin, Wol, Dons, Capoc, flokke houterin en Zeegras, Carpetten, Traploopers, Tafeltapijten, gewast doek, Linoleum, Sponsen en vensterleeren.

Groot assortiment in meubels, bijzonder in beddegoed, zooals ledekanten met ressorts en matrassen in alle prijzen.

Daar mijne behangselpapieren voortkomen uit de grootste fabrieken, durf ik mij aanbieden om beter koop te leveren dan in welk ander huis het ook zij.

Versieringen voor rouwkamers aan de laagste prijzen.

A. SOUVERYNS en Zoon, gekend als behangers en garneerders in alle stijl.

MEN VRAAGT EEN LEERJONGEN.

Maison spéciale d'Agrandissements Photographiques

Seule maison ne faisant exclusivement que l'agrandissement au bromure d'argent.

Louis NEYT

64, rue Fossé-aux-Loups, Bruxelles.

Portraits photographiques, dessinés à la main et en peinture à l'huile.

Agrandissements d'après des clichés d'amateurs à des prix très bon marché.

La Maison garantit inaltérables ses travaux qui sont exécutés avec un soin à l'abri de tout reproche.

Verkoudheden, bronchieten, rhumatiek

DE THERMOGÈNE

Afleidende watte, krachtig werkende in *verkoudheden, rhumatiek, zijpijnen, nevralgies, torticolis, lumbagos, hematieke kolieken*, enz. enz. — ZIE DE NOTICEN.

Haar gebruik vraagt noch voorzorg noch rust. Zij vervangt *thapsias, vesicatoires*, enz. enz. Prijs fr. **1,50**.

Depot te Tongeren: Apotheken BROEDERS, SWINKELS, FRANCKEN, HUYDTS en VANDERYST.

ROOKERS !!

Groote occasie in Sigaren en Sigaarkens

Het van ouds en gunstig gekend huis **André De Ruyter**, 28, *Boisotstraat, Antwerpen*, stelt als reklaam te koop, eene groote partij puike **sigaarkens** (Cigarrillos) gefabrikeerd in zuiveren tabak, aan fr. **9** de kist van 500 of aan fr. **2,50** de 100, als proef.

Ook eene zeer fijne sigaar « NORA » aan fr. **7** de 100, of fr. **30** met 500 genomen (5 kistjes van 100), sierlijk formaat.

Verder eene goede sigaar « LA MEJOR » aan fr. **5** de 100 of fr. **20** met 500 genomen (5 kistjes van 100). Goede belegen sigaren. — Zending alle *franco t'huis* tegen *rembours*, geene onkosten voor de koopers.

Het huis stuurt niet minder dan 100 sigaren of sigaarkens als proef.

Fabriek van brons en van kerkornamenten

Verlichtingstoestellen voor kerken

en bijzonderen in alle stijl, met gas, was, petrole, electriciteit.

Autaars en werken in brons of steen, hout of marmer, versierd met koperwerk, tabernakels brandkassen, kandelaars, candelabers, kruizen, lichtkronen, Godslampen, armen girandoles, croissants, kelken, wierooksvaten, enz. enz.—Herstellingen.

J. WILMOTTE, zoon,

Boulevard de la Sauvenière, **112, Luik.**

Lid der Jury, 6 gulden medaliën op de Wereldtentoonstellingen.

Groote Prijs 1897, Wereldtentoonstelling van Brussel.

Dr OIDTMANN

TE MAASTRICHT,

maakt aan zijne talrijke kalanten der omstreken van Tongeren bekend, dat hij alle dagen te raadplegen is, tot 10 uren, Spilstraat, 5. Beste dagen DINSDAG en VRIJDAG. Bij voorkeur, niet des zondags.

Purgeermiddel (Clysme) en *Pillen Oidtmann*, bij de apothekers.

ALLERSCHOONSTE ZWARE EN LANGE

dennekepers

voordeelig te koop op den pannenoven te Cortessem.

Algemeene Specerijhandel

PIRARD-GROSJEAN

Jos. PERISSE en zuster,

OPVOLGERS,

Pied du pont des Arches en Citéstraat, te Luik.

...ande koffie den 1/2 kilo 0,60 — ...en af 1,10 — ...ebrande Chéribon, 1,08 — Id. n° 4, uitmuntend, 1,[illegible] — Gegebrande Santos, 0,85 — Kerling 0,41 per 3 kil. 1,35 — Malaga den liter, 1,00 — Zuivere Bordeaux, de liter 1,00 — Girofelnagels, 0,50 — Extra hesp, 0,40 — Nieuwe pruimen, 0,40 — Rijst Japan, 0,50 — Extra appelen, 0,60 — Gecondenseerde melk, 0,75 — Dikke erwten de 1/2 liter, 0,25 — Nieuwe boonen, 0,15 — Rijst voor soep, 0,15 — Pelp van [illegible] 5 k. 3,35 — [illegible] — Pelp van regenten, 5 k. 3,00 — [illegible] — Pruimen, 3 k. 1,00 — [illegible]

KORTING IN HET GROOT.

SLACHTERIJ

VAN

schaapsch en lamschvleesch.

Jules Colette

Pont-d'Avroystraat, 49, Luik.

Verzendingen in de provincie.

De bestellingen ontvangen na 4 ure 's avonds worden 's anderendaags met den eersten trein verzonden.

Prijs-courant gratis op aanvraag.

GROOT EN KLEIN.

Telephoon 94.

Verzamelt gestempelde postzegels van alle landen, zelfs de meest gewone, voor priesterlijke roepingen van arme kinderen.

Kostbare godsdienstige gedenkenissen in verwisseling gegeven.

Vraagt inlichtingen of zend postzegels aan het WERK VAN BETHLEHEM Montzen-Moresnet (Luik), of aan Juffer Blancquaert, Cortenbergh (Brabant).

Grondeigenaren

welke gronderen hebben op het Nederlandsch grondgebied en deze willen verkoopen of ruilen tegen goederen onder België, melden zich aan bij Jos. STROOM, landmeter te Maastricht.

In den besten koop, Vlasmarkt, 7, Tongeren.

Opening van een nieuw Magazijn van allerhande soorten van schoenen.

Zijn steeds voorhanden eene volledige keus van MANS-ELASTIEKE-SCHOENEN in kalfsleder, veau-mat, veau main, vachette, verlakt, enz. MANS-SCHOENEN-GEREGEN in kalfsleder, veau-mat, enz. JACHT-SCHOENEN met dubbel lappen in écossais-leder (waterdicht). MANS-MOLIÈRES in zwart stof, in bruin en geel russisch-leder. Gele en bruine VELOCIPEDISTE-SCHOENEN. VROUWEN-KNOOP-BOTTINNEN in veau-mat en ook met lak of vachette gegalocheerd. VROUWEN-MOLIÈRES in kalfsleder, vachette, verlakt, veau-mat, in geel en bruin russisch-leder, in cachemire gegalocheerd in alle soorten van leder. VROUWEN-LAMBALLE in vachette, kalfsleder, verlakt, veau-mat, en in bruin en geel russisch-leder. Mans- en vrouwen-PANTOFFELS in leder, in zwartstof en in fluweel. Zware WERKMANS-SCHOENEN met nagels.

Groote keus voor **Eerste Communie-schoenen.**

KINDER-SCHOENEN in alle kleuren, wit, blauw, rood, geel, verlakt, vachette, enz. enz.

Al deze artikelen worden verkocht aan de laagste prijzen beneden alle concurentie.

Hippolyte SMETS,

ACHTER HET STADHUIS, N° 7, TE TONGEREN.

BORSTPILLEN VAN F. VERGAUWEN

tegen **Hoest, Asthma, Verkoudheid Amborstigheid**, en alle **Ziekten der luchtpijpen.**

De beste remedie aangeraden tegen al de borstkwalen.

PRIJS: 1 fr. 50 de doos in de goede apotheken. Eischt het gedeponeerd fabriekmerk hiernevens. Franco verzonden tegen 16 postzegels van 10 centimen.

BLOEDPILLEN VAN F. VERGAUWEN

tegen **Maagpijn, Maagzuur, Maagkrampen, Verstoptheid, Gal en Leverziekten.** Zij purgeeren en zuiveren het bloed. — De Bloedpillen van F. Vergauwen zijn een ware schat voor elke familie. Het zijn oprecht pillen van lang leven.

PRIJS: 1 fr. 50 de doos. Depôt: *Apotheek F. Vergauwen, 150, Anspachlaan, Brussel.* Franco verzonden tegen 16 postzegels van 10 centimen.

SINGERS-NAAIMACHIENEN

zijn overal erkend als de beste voor alle soorten van werk. Zij verwierven op de voornaamste tentoonstellingen **350 eerste prijzen.**

Men wachte zich voor namaaksels en voor machienen van mindere kwaliteit die men aan goedkoope prijzen aanbiedt, en eische den naam SINGER op den arm en het onderstel.

Grot gemak van betaling. Groote korting op kontant.

REPARATIE EN VERWISSELING ALLER STELSELS.

Eenig Huis te Hasselt, 9, Groote Markt.

» Tongeren, 90, Maastrichterstraat.

STANDAERT'S PILLEN

GEZONDHEID! LANG LEVEN!

De Doos Fr. 1.50

Maagversterkende en Zuiverende Pillen!

Wanneer het Winter is! Een regelmatig doch geregeld gebruik van STANDAERT'S-PILLEN is ten sterkste eene *Noodzakelijkheid!*

Deze **Pillen** maken zich meester van **Slijmen, Gal**, en alle slechte Vochten, zij voorkomen en genezen alzoo alle **Winterziekten**. Tegen **JICHT** en **RHUMATISMUS** is er geen beter middel!

En indien gij Hoest!

Indien gij lijdt aan **Aamborstigheid** of **Asthma?** of ook **Influenza?**

Maakt ter Zelfde tijde Gebruik van:

STANDAERT'S TABLETTEN Fr. 1.50

NIETS OVERTREFD de **STANDAERT'S-TABLETTEN** om den **Hoest** te verzachten, de **KITTELING** in de **Keel** te stillen en den **ADEM** te herstellen.

OPGELET! Aanvaardt geene andere doos dan deze omringd van een Rood papier dat het *Fabriekmerk* en de name draagt van Hr **STANDAERT**, *Apotheker, Steenstraat, BRUGGE.*

ALGEMEEN DEPOT: Apotheek **Honoré STANDAERT**, Steenstraat, BRUGGE.

OOK VERKRIJGBAAR IN ALLE GOEDE APOTHEEKEN.

Depot te Tongeren bij Mr L. SWINCKELS, apotheker, Maastrichterstraat.

Vervaardiging van paardsgetuig voor karren, wagens en voituren.

Meer dan tien duizend paar **schoenen** in magazijn.

Pierre Meertens-Vandervelden

ZADEL- EN GAREELMAKERIJ

Maastrichterstraat, 130, *Tongeren, tegenover de Koeimarkt.*

M.

Ik heb de eer tot uwe kennis te brengen dat ik mijn stelsel van **schoenen** in allen aard kom te volledigen. Ik verzoek u, Mijnheer, te willen opmerken dat ik in dezen handel op mijne concurrenten een voordeel heb welk mij toelaat aan lagere prijzen te verkoopen dan die welke zij verplicht zijn te vragen. Ten rechte, voor bijzonder vak, de zadel- en gareelmakerij hebbende, doen ik den schoenartikel slechts als bijvak, hetwelk mij toelaat mijne algemeene onkosten op de twee vakken te rekenen.

Ik verzeker u al de artikels en leders van dit slag grondig te kennen. Daarenboven al mijne artikels zijn door behendige werklieden vervaardigd en door mij persoonlijk nagezien. Het is onnoodig te zeggen, dat alle vervalsching (karton of zaagsel van leder) uit mijn magazijn gesloten is. Alle mijne artikels zijn van eerste hoedanigheid. Om u er van te overtuigen, doet mij de eer aan, Mijnheer, van ze bij een uwer reizen in Tongeren te komen bezoeken. Na eenmaal mijne waren gezien te hebben, ben ik verzekerd dat gij mij met uw vertrouwen zult vereeren en mij met het haastig en stipt uitvoeren uwer orders zult gelasten.

Ik heb altijd een schoon assortiment van guetten door mij zelven gemaakt van goede snede en wel verzorgd.

Aanvaard, M[illegible], de uitdrukking van [illegible] ...eefde gevoelens.

...rijzen.